

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»


_____ Е.П. Бетеня

«12» сентября _____ 2022 г.

Регистрационный № УД-150/02/08-1/уч

ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ
(первый иностранный язык)

Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности

1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)»;

направления специальности:

1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)»

2022 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования I ступени по специальности 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)», утвержденного и введенного в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 30.08.2013 № 88, типовой учебной программы «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка (английский)» № ТД-Д. 121/тип., утвержденной 30.12.2009 г. и учебных планов направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)».

СОСТАВИТЕЛИ:

Е.И. Головач, доцент кафедры фонетики и грамматики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат педагогических наук, доцент;

Е.С. Алёшина, преподаватель кафедры фонетики и грамматики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет».

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Н.В. Зиневич, доцент кафедры теории и практики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

О.В. Лущинская, заведующий кафедрой международной журналистики факультета журналистики Белорусского государственного университета, доктор филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой фонетики и грамматики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 9 от 28.01.2022);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № _____ от _____).

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Практика устной и письменной речи» (первый иностранный язык) является составной частью лингвистической подготовки переводчиков, лингвистов.

Цель изучения данной дисциплины заключается в формировании у студентов интегративной коммуникативной компетенции, т.е. способности понимать и создавать в устной и письменной форме высказывания и дискурсы в соответствии с социальными и культурными нормами.

Основными задачами изучения учебной дисциплины являются:

- дальнейшее развитие навыков восприятия, понимания и продуцирования монологических и диалогических текстов;
- обогащение словарного запаса, расширение синонимических рядов лексики;
- овладение знаниями о стилистически маркированной фразеологии, ее роли в обеспечении эффективности процесса коммуникации;
- овладение навыками идиоматической разговорной речи и свободное применение этих навыков в заданных и спонтанных ситуациях;
- использование разнообразных лексических и грамматических средств для порождения коммуникативных высказываний и текстов;
- совершенствование фонетических и орфографических навыков;
- ознакомление с правилами композиционного оформления устной и письменной форм коммуникации;
- ознакомление с коммуникативно-прагматическими особенностями текстов различных дискурсивных жанров;
- совершенствование навыков чтения текстов разных уровней сложности с различной глубиной понимания прочитанного;
- развитие умений обобщить прочитанное, составить аннотацию, реферат, написать эссе по изучаемой теме;
- развитие основных умений восприятия речи на слух: идентификация предмета прослушанного, понимание основного содержания, вычленение деталей содержания, установление последовательности событий, восприятие информации в определенном темпе и длительности звучания до конца без потери информации, оценивание прагматической нагрузки сообщения;
- развитие умений построения аргументированного высказывания, собственного мнения по прочитанному или прослушанному;
- развитие компенсаторных умений (умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче языковой информации).

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебными планами направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» учебная дисциплина «Практика устной и

письменной речи» (первый иностранный язык) является дисциплиной государственного компонента цикла специальных дисциплин.

Знание учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи» (первый иностранный язык) необходимо для изучения дисциплины «Практика иноязычного общения». В результате усвоения учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи» (первый иностранный язык) студенты должны

знать:

- условия и принципы речевого общения в различных сферах коммуникации;
- основы коммуникативно-ситуативной и жанрово-стилистической вариативности устной и письменной продуктивной речи;
- основные функциональные типы диалогического высказывания и их структуру: диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-волеизъявление, ритуальный диалог в ситуации социального контакта, диалоги комбинированного типа (расспрос + обмен мнениями, расспрос + волеизъявление и т.п.), а также полилог (в дискуссии, споре, дебатах, тематической беседе);
- основные функциональные типы монологического высказывания и их структуру: монолог-сообщение, монолог-описание, монолог-повествование, монолог-рассуждение, монолог-обоснование, монолог-характеристика, отзыв, а также комбинированные типы высказываний (монолог в диалоге, сообщение + рассуждение и т.п.);
- особенности словарного состава и синтаксической организации письменного текста, обусловленные его функционально-стилистической принадлежностью и коммуникативной направленностью;
- лингвистические особенности коммуникативно-ситуативных и модально-прагматических разновидностей устной речи, в том числе особенности фонетической вариативности, характерной для связной устной речи;
- особенности процесса восприятия устной речи, обусловленные его взаимодействием с продуцированием речи;
- социокультурные реалии;
- основные речевые и неречевые особенности межкультурного общения.

уметь:

- использовать иностранный язык в коммуникативной, когнитивной, экспрессивной и других функциях;
- воспринимать на слух аутентичную речь различных коммуникативно-ситуативных и модально-прагматических разновидностей;
- оценивать и интерпретировать текстовую информацию, представленную в устной и письменной форме;
- порождать устные и письменные высказывания в соответствии с системой, нормой и узусом изучаемого иностранного языка;
- использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности.

владеть:

- навыками и умениями устного и письменного общения на иностранном языке;
- стратегиями различных видов чтения и восприятия речи на слух;
- средствами и приёмами речевого воздействия в различных ситуациях общения;
- компенсаторными стратегиями.

В соответствии с образовательным стандартом по специальности 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)» изучение учебной дисциплины направлено на формирование у специалиста следующих компетенций:

социально-личностных:

- СЛК-3. Владеть способностью к межличностным коммуникациям.
- СЛК-5. Быть способным к критике и самокритике.
- СЛК-6. Уметь работать в команде.

профессиональных:

в производственно-практической деятельности:

- ПК-27. Владеть государственными языками Республики Беларусь (белорусским и русским), двумя или более иностранными языками как средством осуществления своей профессиональной деятельности.
- ПК-36. Владеть навыками публичной речи, обладать четкой дикцией.
- ПК-37. Действовать в рамках этики устного перевода, международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций и т.п.).
- ПК-57. Готовить научные рефераты, тезисы выступлений и доклады.
- ПК-58. Оформлять результаты научно-исследовательской деятельности в соответствии с требованиями современной информационной библиографической культуры.

Содержание учебной дисциплины, формы контроля и технологии обучения направлены не только на приобретение обучающимися теоретических знаний, практических умений и навыков, необходимых для освоения специальности, но и на развитие ценностно-личностного, духовного потенциала обучающихся, формирование у них гражданско-патриотических качеств, готовности к активному участию в экономической, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебными планами направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи» (первый иностранный язык), составляет 586 академических часов, из них количество аудиторных часов составляет 280 часов. Самостоятельная работа студентов планируется в объёме 306 академических часов. По учебной дисциплине предусмотрены текущие письменные работы и итоговые тесты.

Учебная дисциплина изучается на протяжении I-IV семестров на 1 и 2 курсах. Формами промежуточной аттестации по учебной дисциплине являются дифференцированный зачет по окончании III семестра и экзамен по окончании I, II и IV семестров. Трудоемкость учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи» (первый иностранный язык) составляет 16 зачетных единиц.

Учебная дисциплина изучается на английском языке.

Форма получения высшего образования – очная (дневная).